

CR L.C. 39B-43A (continued)

- 42B Prince Edward Island Song,
repeated, first verse.
- 42B Sally Oh and Away to Rio,
sung by Mr. Hyson.
- 43A City of Baltimore, sung by
Mr. Hyson

L.C. 9225B-9229A

CR L.C. 39B-43A

- 39B There Was An Old Man in the
West Countree, sung by Mrs.
W.B.A. Ritchie
- 40A Christ Was Born In Bethlehem,
sung by Mrs. Ritchie
- 40A-B German Lullaby, sung by Mrs.
Norman Veinotte, Lunenburg,
very nice.
German Lullaby, repeated but
not finished.
- 40B There Was An Old Man Lived In
A Wood, (he could do more
work in a day), sung by Mrs.
Ritchie.
- 41A Lord Lovel, sung by Mrs.
Ritchie, singer tired;
repeated.
- 41B Prince Edward Island Song,
(P.E.I. song), sung by Mr.
Joseph Hyson, Mahone Bay.
- 42A-B German Songs, sung by Mr.
Danny Slaunwhite, North
West. very rare

39B. Folk Song. There Was An Old Man In the West Countree.

Recorded by Helen Creighton

June 16, 1948

At Wolfville

There Was An Old Man In the West Countree. Text will arrive later.
The singer was very nervous, and I had her on my mind as much as the machine.

Singer; Mrs. W.B.A. Ritchie, Halifax; aged late seventies.

40A1. Test

40A2 Carol Christ Was Born In Bethlehem

3. Verse forgotten in first singing is added here.
5. German lullaby.

~~xxxx~~ Recorded by Helen Creighton

1-4 At Wolfville, June 16, 1948

5. At Lunenburg, June 18, 1948

Christ Was Born In Bethlehem. The text of this carol will arrive later. The singer, to whom this was an entirely new experience, was very nervous, and quite distressed because she had forgotten a verse. I asked her to add it at the end of the song, rather than weary her by having the whole carol sung over. As it was, she was completely exhausted at the end of her singing, and I was quite anxious about her, knowing that she is in very poor health. Her songs were learned in her childhood in Halifax from her parents who were of English stock.

Singer; Mrs. W.B.A. Ritchie, Halifax; aged late seventies.

5. The singer thinks this is a German lullaby, or Dutch, as she herself calls it. I don't think she has any idea of what it means, but she remembers learning it as a child. Somebody who understands German assured her "there were no swear words in it."

Singer; Mrs. Norman Veinotte, Lunenburg; middle aged; housewife.

40B182. Tests

3. English Folk Song. There Was An Old Man Who Lived in a Wood.
4. Verse forgotten and added
5. German lullaby. Defective cutting.

Recorded by Helen Creighton.

- 1, 2, 3 & 4. At Wolfville, June 16, 1948
5. At Lunenburg, June 18, 1948

3. There Was An Old Man Who Lived In A Wood. The text will arrive later.

Singer; Mrs. W.E.A. Ritchie, Halifax; aged late seventies.

5. See; 40A5.

41A. Ballad. Lord Lovel

Recorded by Helen Creighton

June 16, 1948

At Wolfville.

Lord Lovel. Text will arrive later. The singer got mixed up and then repeated the ballad but, becoming exhausted, had to stop. She says it is all wrong, but her memory failed her, and whether she really made mistakes or not, I am not sure.

Singer; Mrs. W.B.A. Ritchie, Halifax; aged late seventies.

Folk

41B.1&2. Local Song. P.I. Song

3&4. Sea Chanties. When I Was In War and Blow the Man Down.

Recorded by Helen Creighton

June 18, 1948

At ~~Lunenburg~~ Mahone Bay

1. P.I. Song. This is a song of Prince Edward Island, apparently locally composed. I will have to take the words later from the record. The song is a great favorite of the singers. He had not sung this for a long time and realized a verse had been left out, so he added it at the end of the song.

2. Chanty. When I was at war
My mother didn't know,
When I was at war
My mother didn't know,
When I was at war
My mother didn't know
For the Union Jack of old England.

(This is the chorus of a chanty that used to be sung on vessels going out of Mahone Bay and Lunenburg, and was sung by Mr. Hyson himself who sailed from here as a young man).

3. Chanty. Blow the Man Down. As I remember them, these are the usual words. Like the above, this chanty was sung on vessels sailing from Mahone Bay and Lunenburg.

Singer; Joseph Hyson, Mahone Bay, retired carpenter; went to sea as a younger man as cook on vessels out of Mahone Bay and Lunenburg.

42A. Original German words used at the New Year
Two, or possibly three, songs in German.

Recorded by Helen Creighton

June 18, 1948

At Mahone Bay

At the New Year people used to visit houses and ask for permission to fire their guns. The English translation is in my study of Lunenburg County Folklore to be published by the National Museum at Ottawa. These are the words that the old people used to say, but there are very few people who can recall them to-day. In fact Mr. Slauenwhite may be the only one who can recite them in full.

The two or three songs were his own idea. The first is about a girl who was sick. First her father came and then her mother and so on, but she wanted her sweetheart.

The last song is on the theme of the broken ring in which a lover before going to sea breaks a ring in two and leaves half with the girl. He returns after seven years and makes himself known by showing her his half of the ring.

Singer; Daniel Slauenwhite, North West, Lunenburg County; aged 87; has been farmer, carpenter and shipyard worker. He was chopping down a tree when we found him. He is very deaf, and where another man's voice is heard, it is Eleazer Nauss, an old friend, asking him questions. I don't think there is any voice on this particular record except the singer's, although Mr. Nauss' and mine may be heard once or twice.

42B. 1&2. Nursery Rhyme in German 2. Test
3&4. Sea Chanty. Sally Around the Corner O.
4. Sea Chanty. Rio Grande
Recorded by Helen Creighton

1&2. June 18, 1948 at Mahone Bay

3&4. June 19, 1948 at Mahone Bay.

1&2. This is a nursery rhyme as handed down by the early settlers, which the singer explains on the record. It is the one about fire, fire burn stick, stick, stick beat pig (or is it dog?) etc. This should also be interesting for study of speech as Mr. Slauenwhite is one of the few left who can remember the the language of his parents.

Singer; Daniel Slauenwhite, North West, Lunenburg County; aged 87; has been farmer, carpenter and shipyard worker. Is still active and refused to drive the two miles home because he wanted to visit his friends in town first. Loves a joke and would be a good informant if he were not so very deaf.

~~3&4. 3 may be exact, I am not quite sure.~~ Sally Around the Corner O is a chanty that was sung on vessels sailing out of Mahone Bay and Lunenburg. Mr Hyson has sung ~~them~~ himself many times when sailing before the mast. All he remembers now is the chorus; this is one I had never heard before.

Sally O, Sally O,
Sally Around the Corner O,
All day we'll heave away
For Sally around the corner O.

Singer; Joseph Hyson, Mahone Bay, retired carpenter; went to sea as a younger man as cook on vessels out of Mahone Bay and Lunenburg.

4. Sea Chanty. Rio Grande. These are the familiar words for this particular chanty, also sung by Mr. Hyson.